

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marțea, Joi și Sâmbătă

ABONAMENTUL

Pentru Sibiu pe an 14 C., 6 luni 7 C., 3 luni 3 C. 50 fl.
Pentru monarhie pe an 16 C., 6 luni 8 C., 3 luni 4 C.
Pentru străinătate pe an 24 C., 6 luni 12 C., 3 luni 6 C.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archiepiscopale Sibiu, strada Măcelarilor 45
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegraful Român”, strada Măcelarilor Nr. 45.
Epistolele nefrancate se refuză. — Articuli nepublicați nu se înapoiază

INSERȚIUNILE

Pentru odată 14 fl., — de două ori 24 fl., — de trei ori 30 fl. rëndul cu litere garmond — și timbru de 60 fl. pentru fie-care publicare.

Nr. 2748 Sc.

Cerculariu

cătră toate oficiile protopresbiterale din archiepiscopia Transilvaniei.

Având în vedere, că în toamna acestui an se întrunește în sesiune ordinară congresul nostru național bisericesc, căruia trebuie să i-se prezinte rapoarte și date despre afacerile școlare și în anul școlar curent 1899/1900 Preaeneratul Consistoriu Metropolitan prin ordinul din 13 Martie, 1900 Nr. 69 a îndrumat pre acest consistoriu să ia măsurile cuviincioase, ca datele statistice școlare de pre anul școlar curent 1899/1900 să fie procurate de bun timp, lucrate și până la termenul de 15 Iuliu 1900 să fie prezentate la consistoriul metropolitan.

În vederea acestui ordin prin această oficiile protopresbiterale sunt provocate a îngriji ca datele statistice școlare toate, anume: cele privitoare la copiii de școală, la ajustarea școlilor, la averea școlilor, la salariile învățătoarești, la numărul școlilor, la învățători, încât sunt ei instituiți în mod definitiv sau provisor, la catechizarea elevilor, la examenele anuale, la visitarea școlilor, să fie pregătite în ordine de cătră organele din parochia acum la facerea examenelor anuale, ca protopresbiterii să le aibă la îndemână, și să poată face conspectele și rapoartele necesare, cari conspecte și rapoarte dela singuratecile oficii protopresbiterale la tot cazul să fie promovate aici până inclusive în 30 Iunie a. c. st. vechiu sub propria răspundere.

Știind noi cu câtă greutate se adună la noi datele statistice, dăm de timpuriu acest cerculariu, ca oficiile protopresbiterale de timpuriu să poată lua măsurile cele mai eficace pentru adunarea datelor necesare și pentru lucrarea lor, spre a putea și acest consistoriu corespunde mandatului primit dela consistoriul metropolitan.

Sibiu, din ședința consistorială, ținută la 27 Aprilie 1900.

Ioan Metianu,
Archiepiscop.

Cu aceeași măsură.

În anii trecuți numeroase deputațiuni de credincioși ai bisericii ortodoxe din provinciile ocupate s'au adresat cu memorande cătră tron, cerând scutul coronei pentru biserica lor, pentru școala lor, pentru instituțiunile culturale ale lor, care numai în legătură cu biserica, numai sub scutul, numai sub ocrotirea bisericii pot prospera, numai sub pavăza cea puternică a ei au siguranța, că se vor pute desvolta în conformitate cu trebuințele spirituale ale acelei populațiuni.

Deputațiuni numeroase vedem când în Viena, când în Budapesta cerând scutul coronei contra guvernului din Bosnia și Herțegovina, care prigonesce biserica ortodoxă, prigonesce instituțiunile culturale ale bisericii ortodoxe, și le prigonește stând în legătură cu propaganda iezuitică, stând sub influința propagandei iezuitice, stând în serviciul propagandei iezuitice.

Memorandele sârbilor ortodocși din provinciile ocupate nu au putut asigura drepturile bisericii ortodoxe din acele provincii.

Cu cât plângerile erau mai întăritore, cu atât erau mai întăritore prigonitorile, cu atât erau mai drastice măsurile luate contra acelora, cari stau în fruntea mișcării, cu atât mai neomenose persecuțiunile, la cari erau espusi cei ce reclamau scut și ușurare.

Noi am luat notiță la timpul seu de plângere coreligionarilor nostri, am schițat toate gravamenle lor și în cele bisericesci, și în cele școlare, culturale, de filantropie, căci am crezut că împlinim o datorie sântă, ridicând glasul nostru în favorul coreligionarilor persecutați.

Ne-am adus aminte, că aceeași sorte o am avut și noi orecând, și simpatia coreligionarilor a fost balsam recriminatoriu pe inimile celor persecutați.

Între altele coreligionarii sârbi din provinciile ocupate erau persecutați și pentru neîncrederea, cu care era ținută în evidență ori ce mișcare culturală a lor. Erau de rassă slavă

acei ortodocși din Bosnia, și între altele și acesta era un motiv de a împede dezvoltarea lor culturală care dezvoltare numai sub scutul bisericii libere pôte avea viitoriu.

Astăzi o deputațiune mohamedană din provinciile ocupate se prezintă cu memorandum înaintea coronei.

Se cere scut în contra guvernului local din Bosnia și Herțegovina, care guvern persecută biserica mohamedană și ale ei instituțiuni culturale.

Corona este de present în Budapesta, și deputațiunea musulmană în Pesta se prezintă înaintea monarhului, schițând în un memorandum plângerile populațiunei mohamedane.

Guvernul e prezentat ca stând în legătură cu propaganda iezuitică, ca stând sub influința propagandei iezuitice, ca stând în serviciul propagandei iezuitice.

Guvernul e prezentat ca persecutor al bisericii mohamedane, al școlii mohamedane, al năsuințelor spre autonomie, al năsuințelor spre reforme, al năsuințelor spre cultură în general, cari năsuințe au străbătut întrăgă populațiunea mohamedană.

Ridicarea poporului la un grad mai înalt cultural pôte fi numai în interesul monarhiei, așa rezonază deputațiunea cu memorandumul mohamedanilor din Bosnia și Herțegovina. Cere deci scutul monarhului în contra guvernului militar din provinciile ocupate, care guvern — zice-se — stă în serviciul propagandei iezuitice.

Noi luăm acte de cele ce se cuprind în memorandumul mohamedanilor.

Ele confirmă din cuvânt în cuvânt gravamenle din memorandumul populațiunei ortodoxe, care deocamdată stă strivită, și care numai câștiga pôte din memorandumul populațiunei musulmane.

Istoria se repetesce, se copiază filă de filă paginile triste ale istoriei persecuțiunilor, — quaequae ipse miserrima vidi, et quorum pars magna fui — am puté recita cu străbunul nostru.

Istoria se repetesce, guvernul nu dă ascultare populațiunei credincioase și unicul scut mai e corona, care deopotrivă are inimă pentru toți supușii

se, pentru toate bisericile, în cari s'au născut, în cari caută adăpost și fericire supușii săi, și în cari ei voesc să-și sfârșescă viața pământescă, cari se le prepare fericirea cea vecinică.

Istoria se mai repetesce și în metodel de apărare. Populațiunea mohamedană amenință cu emigrarea în Turcia, la coreligionari și la conaționali.

Intocmai s'a întâmplat cu românii din Ardeal în tot decursul veacului trecut sub persecuțiunea religioasă, și cartea lui Hormuzachi publicată în anul acesta, cu care ne-am ocupat și noi din alt incident, varsă tristă lumină încât privesce activitatea regimelor militare din țerile ocupate.

Sârbilor ortodocși li se pôte face imputarea, că sunt instigați de coreligionarii și conaționali lor din țerile vecine.

O eventuală confederațiune slavică ar fi în stare să schimbe cartă politică în peninsula balcanică.

Despre turcii din provinciile ocupate nu se pôte zice, că ale lor năsuințe culturale ar fi periclitând existența provinciilor ocupate.

Motive politice nu pot fi învocate în favorul persecuțiunei, deoarece în Europa puterea Turciei nu mai însuflă îngrijiri; pörta otomană este considerată de mult ca destinată perirei.

Influința propagandei iezuitice nici în trecut nu a adus bine monarhiei, nici acuma nu are binecuvântarea cerului, în modul, după cum ea se practică în provinciile ocupate.

Sub-comisiunea delegațiunei maghiare pentru afacerile armatei a votat în general *budgetul* anului viitor al armatei, punând la dispozițiunea ministrului Krieghammer suma de aproape 304 milioane corone. Câți-va delegați au cerut deslușiri în privința aceea, că nu s'ar puté ști cât vor crește trebuințele anilor următori, la ce ministrul a răspuns, că în sesiunea viitoare numai pentru turenuri va pretinde nouă sume.

Budgetul armatei cere în mod evident neconținut urcarea jertfelor ce sta-

FOIȚA

Solon în Lydia.

(Narațiune din limba germană)

Solon se afla în flăcarea vieții și în flăcarea spiritului când își propusese, ca să părăsescă Atena. Legile sale erau primate, seu cu admirare, seu cu remonstrare. Hipponicos, amicul seu intim, îi zise:

„Vezi Solone, că toți contribuenții îți disapróbă legile!”

„Da! le disapróbă, scumpul meu”, — zise Solon — „pentru-că legile mele sunt încă nouă; dar acele nu-s încă nici bune, nici rele; legile cele nouă se pot asemăna cu vinul, carele cu cât e mai vechiu, cu atâta e mai bun!”

„Hipponicos îi zise: „N'ai făcut nime-rui pe voe, scumpe Solone! Nu mă mir, că cele trei clase d'întăi sunt nemulțumite cu legile tale, de ore ce tu părăsesci clasa a IV, căreia însuși nu aparțeni. Dar chiar și aceștia se frământă în interiorul lor, și dacă nu-și arătă pe față nemulțumirea în contra constituțiiei tale, o fac această din cauză că Seisachthia ta, li- ușurează solvirea datoriilor.”

„Vezi Hipponicos” — zise Solon — „legile nu pot conveni la toți oamenii. Nebun, fantast, seu escentric ar fi cel-ce ar voi să fericescă pe cineva prin legi. Legea se pôte basa numai pe nemulțumirea tuturor.”

„Nici un tiran” — Solone „nu pôte cugeta altmintrea.”

„Așa e”, zise Solon, numai căt 'acela nu și-ar spune cugetul, dragul meu Hipponicos. Înțelesul tainic al legilor mele este a restabili în societate o *nemulțumire suportabilă*. Scopul mi-l'am ajuns; acum numai la aceea cuget, cum se mi-l'asigurez pe vecie, de-ore-ce așa ceva pot realiza numai eu însumi.”

„Precum väd — Solone tu voești să ajungi rege?”

„Dar pentru totă lumea” — răspunse Solon — ; „tu ești amicul meu și de loc nu mă înțelegi! Ce-i drept, eu aș fi în stare să aduc pentru Attica și această jertfă și să-mi așez reședința în Acropolis, unde a chivernisit odinioară ilustrul meu strămoș Codru. Care Eupatrid mi-ar putea denega această? Dar pentru-ce să repetesce eu aventura lui Kyllon? Că nu peste multă vreme aș deveni însumi un Kyllon, ăr constituțiia mea ar prospicia, ca și când aș fi nisuit să-mi acvirez mie însumi avantagie, când apoi de-

magogii ar esploata nemulțumirea generală carea propriamente este bunul tainic al legislațiunii mele. Dar eu însumi mă cutrămur de propria mea potestate, de ore-ce această este un grozav pericol chiar pentru constituțiia mea. Cautăv numai, că în totă ziua vin la mine oameni de pe la țermuri și de prin munți și mă întrăbă, că ore nu s'ar putea corege în spre mai bine dispozițiile date de mine. Eu, ca primul Archonte, atotputernicul, aș putea dispune după plac. Dar să fac și eu ca Penelopeia, să destram năp-tea, cea-ce am țesut ziua? Atunci s'ar afla alții, deosebit întră palmasi, cari ar sci născoci câte alte dispozițiuni.

Ba ar fi lucru zădarnic, decât nu chiar periculos, de m'aș pune să esplic fie-căruia, ce este rațional din punct de vedere al statului. Legile mele conțen restricțiuni, și uneori mă chiar blastemă oamenii, căroră trebuie să li-ajung sub piele. Eu însumi aș fi bun bucuros, decât mi-aș putea depune potestatea de archonte; dar poporul m'ar revoca în toate năcazurile, de ore-ce eu sunt unicul în Attica, în carele au toți încredere. Atunci pôte că s'ar ivi și ziua, în care însumi aș face o apertură în tablele mele, fie din compătămire cătră popor, seu döră ca să-mi asigur pe-

pularitatea. Sunt și eu numai om, dragul meu Hipponicos, și nici eu însumi nu mă încred în slăbiciunile mele.”

„Critică i-ți este poziția” zise Hipponicos meditănd. „Dar ce ai de cuget să faci? Eu väd în ochii tăi un propus!”

„Cugetam la mörte. Ar fi un ce grandios, decât golind poculul cu venin aș aduce jertfă ca Codru. Atunci nime n'ar avea tăria să-mi reformeze tablele. Dar Athena va mai avea lipsă de mine. Lycurg și Milziade, fiul lui Kypselo, Megacle și Peisistrat rudenia mea, după mörtea mea ar nimici cu desevășire patria. De cel mai periculos consider eu pe Peisistrat, carele este cel mai simpatie, fiind că se razimă pe Deakri. De aceea cuget să-mi întocmesc trebile astfel, că de și mă voiu despărți de popor, totuș să nu fiu vecinic perdut pentru dănsul. Voesc adevă să întreprind o lungă călătorie. Imi voiu cere dela cetățeni concediu, ăr până ce mă voiu reîntörce, legile mele li-se vor fi prefăcut în carne și sânge. În absența mea nu va cuteza nime să-mi schimbe opul, temându-se de răsunarea mea la reîntörcere. Solon cel îndepărtat este mai cumpit de cât cel ce se arată poporului în totă ziua. În modul acesta

tul trebuie să le aducă, deastădată cu 19 milioane corone mai mult decât anul trecut și nu se știe nici când, dacă se va ajunge la un sfârșit, dat fiind că spiritul omenesc zi de zi ajunge la nouă invențiuni și perfecționări de arme, cari trebuie introduse.

(Obstrucția Cehilor). Cehii au continuat cu succes și în ședința din 17 l. c. obstrucțiunea contra guvernului. Presidiul reichsrathului e gata să prelungească ședințele și dacă nici așa nu va putea înfrânge obstrucția, probabil că reichsrathul va fi prorogat.

(Insinuări perfide). Deputatul sas Pildner Ferencz, după cum spune „Egyetértés”, a publicat în o fôie din Viena un articol, în care arată, că deslegarea chestiei naționalităților este pentru Ungaria una din cele mai urgente afaceri, tot atât de urgentă de pildă cași chestia pactului dualist, trăgănat de îndelungată vreme. Pildner se plânge, că sașii sunt cu nedreptul învinuiți, de vreme-ce pentru Maghiari și ideia de stat valachul e o naționalitate cu mult mai periculoasă. Sașii numai *desvoltării lor culturale* mai înaintate au să mulțumescă, că n-au fost înghițiți de curentul român, și că alegătorii în cercurile administrative sunt în număr covârșitor sași, cu toate că elementul român e mai numeros. Reducerea censului electoral ar fi primejdios pentru sași, pentru că i-ar copleși alegătorii români.

— Câtă „dragoste” din partea compatriotului sas față de români! Așadar, de ce nu propune ceva pozitiv, să se restaureze de exemplu Aprobatae Constitutiones din secolul XVI? Dl Pildner pledeză fațis pentru starea de heloți, care i-ar conveni să se dea poporului român. Trebuie se resfrângem cu totă hotărîrea insinuarea numitului deputat, ca lipsită de ori-ce temei. Dacă Sașii n-au să se témă de a fi înghițiți de Români, cu atât mai puțin Maghiarii, cari sunt mai numeroși decât Sașii și ocrotiți de puterea statului.

Revistă Bisericească.

Plângerea Iudeilor la zidurile Ierusalimului.

Diferiți peregrini, ce călătoresc la locurile sante, adeseori fac amintire în descrierile lor de călătorie de plângerea Iudeilor la zidurile Ierusalimului, o ceremonie religioasă funebrelă așa zicând, ce o execută în fie-care Vineri după amăzi și în presera sărbătorilor mai mari jidovii din Ierusalim, tânguindu-se amar pentru pustiirea templului, a orașului și a țerii lor și rugându-se cu jale nespūsă pentru trimiterea lui Mesia, a Mântuitorului așteptat de ei, carele restituindu-le regatul să-i facă stăpâni peste toate popoarele de pe fața pământului.

Precum scim din S. Scriptură (I Moisi III. 15), dupăce strămoșii nostri Adam și

Eva au călcat porunca lui Dzeu mâncând din pomul cel oprit, din pomul cunoștinței binelui și a răului, și astfel au rupt legătura dintre ei și creatorul lor, Dzeu i a scos afară din Raiu și i-a blăstămat și dimpreună cu ei pe diavolul cu tot, carele i-a amăgit în chipul șerpului. Intre altele Iehova a zis șerpului: „Și dușmănie voi pune între tine și între femeie, și între seminția ta și între seminția ei: această va zdrobi capul teu și tu îi vei împunge călcăiul ei”.

Mai târziu cercetând Iehova împreună cu doi îngeri, toți trei în chip de călători necunoscuți, pe Avraam, pentru evlavie lui i-a promis că i se va naște un fiu, de și atât el cât și muierea lui Sara, sunt bătrâni și i-a prevestit pustiirea Sodomei și Gomorei pentru fărâdelegile poporului acestor cetăți, zicând între altele (I. Moisi XVIII. 17—19): „Și a zis Iehova: Au ascundevoi de Avraam ceea ce am să fac? Fiindcă Avraam are să fie popor mare și tare, și intrînsul se vor binecuvînta toate națiunile pământului. Că eu îl cunosc pe el, că el va ordina fiilor sei și casei sale după dînsul, ca să păzescă calea lui Iehova făcînd dreptate și judecată, pentruca Iehova să dea lui Avraam ceea ce i-a promis.

Iar ceva mai târziu Dzeu prin profeții sei a descoperit poporului israelitean chiar și tribul din care avea să se nască acea dușmănie dintre diavol și dintre femeie, și care avea să facă din poporul israelitean popor ales alui Dzeu și a căruia împărăție avea să rămână în veac. Dzeu zice prin profetul Natan, carele vestește lui David, că după mîrtea sa, fiul seu va înălța un templu Domnului: „credincioasă va fi casa lui, și împărăția lui până în veac înaintea mea, și scaunul lui se va îndrepta în veac” (II. Regi VII 16). Această profeție se află și la Isaia XI. 1—3: „Și va ieși toiag din rădăcina lui Iesseiu și flóre din rădăcina lui se va înălța, și va odichni peste dînsul Duhul lui Dzeu, Duhul înțelepciunei și al înțelegerii, Duhul statului și al puterii, Duhul cunoștinței și al bănei-credințe, Duhul temerii de Dzeu îl va umplea pe dînsul”.

Toate profețiile acestea, și altele multe în legătură cu ele, toate s'au împlinit în venirea lui Iisus Christos; dar Iudeii în egoismul lor național decăzută, au înțeles reu aceste profeții. Ei n'au așteptat, cum trebuia să aștepte, și nu așteptă nici azi, un rege în sens spiritual, un cap al unei puteri morale religioase, ci un împărat pămîntesc, un cuceritoriu faimos, carele să supună lor pe toate popoarele de pe fața pământului. Ei, dar atunci nîmul omenesc n'ar fi scăpat nici odată de robia diavolului în care căzuse prin păcatul strămoșesc, prin nascerea, învățătura, patima, mîrtea și învierea lui Iisus Christos, a Mesiei promis, așteptat și venit. Iudeii pot fi, și sunt considerați, numai întru atîta de popor ales alui Dzeu, întrucât din poporul lor, din sîmînța lui David avea să se nască Mesia cel promis și așteptat nu numai de Iudei, ci de întreg nîmul omenesc, precum

s'a și întîmplat, și apoi pentrucă ei au păstrat credința cea adevărată în Dzeu până la venirea lui Mesia adevă alui Iisus Christos. Și Dzeu nu odată i-a pedepsit pentru așteptarea greșită alui Mesia și pentru decădinta lor morală, dar totdeuna i-a iertat de câte ori s'au întors iar cătră Dzeu. Acésta ni-o dovedește și tânguirea lor pătrunzătoare în robia Babilonului, din care însă au scăpat, fiindcă iar s-au recules moralicește. Cine nu cetește și azi cu dor și jale tânguirea lor de atunci exprimată atât de frumos în Psalmul 137:

La riurile Babiloniei am șezut și am plîns, când ni-am adus aminte de Sion. — De sălcile, cari sunt în mijlocul ei, am aninat ceterile noastre. — Când acolo au cerut dela noi, cei ce ne-au dus prinși, cuvinte de cântare, — și asupritorii nostri bucurie. Cîntați-ne nouă din cântările Sionului. — Cum să cântăm cântarea lui Iehova, — în pămînt străin. — De voi uita de tine Ierusalime, uite drépta mea. — Să se lipsescă limba mea de ceriul gurii mele, — dacă nu-mi voi aduce aminte de tine, dacă nu voi ridica Ierusalimul, — preste culmea bucuriei mele. — Aduți aminte Iehova de fi Edomului, — de ziua Ierusalimului, cari ziceau: derimați, derimați până la temelie intrînsul. — Fiia Babilonului devastătoare, — ferice de cel ce-ți va răsplăti faptele, cari ni-ai făcut tu noue. — Ferice de acela, care va apuca, — și va sfîrșima pruncii tei de stîncă.

Numai cât atunci îndreptându-se moralicesce, de și nu-și pot ascunde sentimentul de răsunare, au scăpat din robie, — azi însă înzadar se tânguesc la zidurile Ierusalimului, căci neprimind pe Iisus Christos, Mesia cel promis, nu-și vor mai putea reedifica templul, nici zidi din nou Ierusalimul, nici restituî regatul pierdut. Drept consecință a rătăcirii lor greșite cu privire la misiunea lui Mesia, a fost împlinirea profeției lui Christos dinainte de mîrtea sa: „Ierusalime! Ierusalime! cel-ce omori pe profeți, și ucizi cu pîtri pe cei trimiși la tine, — de câte ori am voit să adun pe fii tîi, precum adună găina pe puii săi sub aripi, dară nu ai voit: Iată vi se lasă casa voastră pustie” (Mat. XXIII 37—38), alusiune la admonierile dese de mai nainte alui Dumnezeu prin profeți și alui Iisus Christos ca să se îndrepte. Apoi profeția adresată apostolilor: „Iar Iisus le-a zis: Vedeți toate acestea? Adevăr zic voue, că nu va rămănea aici piatră pe piatră, care nu se va risipi” (Mat. XXIV. 2) alusiune la risipirea templului și a Ierusalimului. Și în urmă: „Și vor cădea întru ascuțitul sabiei, și se vor duce robi întru toate nîmurile, și Ierusalimul se va călca de păgâni, până se vor umplea timpurile nașionilor” (Luca XXI. 24), alusiune la încetarea regatului și la împrăștierea poporului jidovesc pe totă fața pământului, căci n'au primit pre Christos și învățăturile lui. — Toate acestea s'au împlinit la anul 70 d. Chr. prin Tit și Romanii sei. În cuvinte forte duiose dă espresiune împlinirii acestor profeții Evangelistul Ioan (I. 10—12): „In lume era, și lumea prin trînsul s'a făcut, și lumea nu l'a cunoscut. Intr'ale sale

a venit, și ai sei nu l'au primit. Iar căți l'au primit, acelora dreptul le-a dat să se facă fii ai lui Dumnezeu, adevă celor ce cred în numele Lui”, — zicînd despre Christos și Jidovi; și de atunci Jidovii nu încetăză a plînge la zidurile Ierusalimului pentru dărămarea templului și a santei cetăți și pentru perderea regatului, ei tot așteptă pe Mesia lor politice, care să le restituie toate acestea și să-i facă stăpînitori preste toate popoarele de pe fața pământului. — Speranțe zadarnice. (Va urma)

Revistă externă

Crisă în camera italiană.

După vacanțe de mai multe săptămâni parlamentul italian abia și-a început Marți ședințele și în ziua proximă a trebuit să fie prorogat, și dupăcum se prevede în curînd va fi disolvat.

Causa crizei se datorește, ca și în Austria, obstrucției înscenate din partea opoziției italiene contra modificării regulamentului de casă, prezentat de ministrul-president Pelloux. Când opoziția văzu, că la votare 3/5 părți sunt pentru proiectul guvernului, începu să facă un sgomot teribil, să fluere, să cânte, să bată în bănci, așa că suspendarea în două rînduri a ședinței n'a putut să readucă liniște. Pelloux merse la regele în audiență sêra la 10 ore și în ziua următoare ceti decretul de amânare.

O telegramă de eri spune, că camera a fost disolvată și alegerile s'au fixat pe 10 Iunie viitor.

NOUȚĂȚI

Confiscarea fondului lui Iancu.

Tabla regescă din Cluj, revisuind procesul pentru pretinse malversații în administrația banilor colectați în scopul ridicării unui monument lui Iancu a decis, că din suma banilor este a se confisca numai colecta făcută după edarea ordinului de oprire al guvernului, vr'o 400 fl.

Acum însă în urma unui ordin venit dela guvern poliția locală s'a prezentat la P. C. Sa Dl Dr. Ilarion Pușcariu, vicepresident al „Astrei” și a pretins predarea libelului de depunere a fondului lui Iancu, pentru ca banii să fie păstrați din partea stăpînirii până la deciderea finală în cauză.

Nu înțelegem ce rost pôte avea această măsură extraordinară de confiscare. Nu va rămînd decât ca contributorii și poporul rural dela care în cea mai mare parte s'a adunat crucerește fondul, să-și pretindă banii înapoi.

Reîntorcerea Suveranilor români în țară. Joi a plecat familia regală română dela Abbazia trecînd preste Budapesta spre Orșova și eri sêra a sosit la București.

îmi asigurăz tablele atât față de singurati-cele partide, cât și față de tirani, dar chiar și față de mine însumi”.

Așa făcu Solon. Planul său fu, se trăescă 10 ani afară de patria sa. Cătră concețtenii săi zise, că împlininduși detorințele de Archonte, mai trebuie să eugetea cum și la necesitățile proprie. El nu voese să aibă dela stat nici un profit; el era comerciant și nici că voia să ajungă alt-ceva.

Depărtarea lui Solon atînsă adînc pe Athenienii; nemulțumirea generală se străformă în recunoștință și alipire. Solon călători în pace pe marea cea de colorea vinului și neîncetat privia vesel spre țermurii Atice, cari deveniau tot mai palizi, până ce dispărură cu totul. Pieptul său începu a suspina, iar ochii i-se scaldau în lacrimi. Arta poetică era consolatorie sa; naia trecu printre parfumatele Cyclade, se depărtă de Andros, Naxos și trecu deja pe lângă Rhodos în marea carpatică, și Solon își cânta durerile inimii în hexametri fericiți. El era acum comerciant și poet, chiar ca în juneța sa.

Mai întăi în Egipt se reținu un timp ore care.

Aici îl distrăgiau Psenophis din Helio-polis și Șonchis din Sais. Acestor preoți

înțelepți și erudiți avu să-le mulțumescă prima scire despre insula Atlantis, care în zilele cele splendide strălucia odinioară din colo de columnele lui Heracle, dar dispăru în mare fiindcă era atât de pompôsă. Insușinduși pe deplin cultura egiptenă, dispăru de acolo. Ajungînd în Cypru fu ôspe forte bine primit al domnitorului, căruia îi și remunera ca un Solon ospitalitatea regală. Capacită adevă și îi ajută regelui să-și strămute cetatea Aepeia de pe culmea prăpăstioasă pe un șes pompos, căci ochiul său privia de parte și tot ce făcea culmina întru a ferici genul omenesc. Regele, în onôrea nobilului Athenian, dede nouei sale reședințe numele de Soli.

De aici Solon se duse în Lydia la Croisos cel putred de avut. După datina ômenilor avuți, și Croisos vrea să impună asupra lui Solon prin arătarea bunurilor sale. Solon însă privi ce e drept complasant pompa obtrusă, dar nu isbucni în admirare precum aștepta vanul rege, și acésta atînsă neplăcut pe atotputernicul stăpîn al Lydie-nilor. Dar cu toate aceste se arătă față de Solon cu totă complasanța și suportă cu paciență chiar și observările filosofice ale acestuia referitor la fericire. Șcirea și Croisos,

doră mai bine decât Solon, că înainte de mîrte nime nu se pôte numi fericit. Dar dînsul se ținea fericit, că Lydia cea bogată era a lui și-l asculta. N'avea témă nici de Persi, nici de Elini. În țără domnia astfel de liniște, în cât era adevărată desfătare să domnesci. Pe lângă aceea avea mare bucurie familiară, că Omphale, fetița sa, ce purta numele mitologice regine a Lydiei, era mai frumoasă și mai amabilă de cât o grație. Pe lângă acestea, Croisos își mai sciea face viață dulce, adunînd la curtea sa artiști și filosofi de cari îi tracta boeresce; ba încă tot ce era om de valoare intrînsă în Helada se număra între prietenii sei. Așa se întîmplă, că pe atunci și fabulistul Aesop era ôspele seu în Sardes. Acestuia în ôrele de distracție îi destăinui Croisos mirarea sa despre flegma și indiferentismul lui Solon.

„Nu te mira de acésta rege” — esclama Aesop că așa-s toți filosofi. Lucrurile trecătoare nu-i ating. Ei se jôcă neîncetat cu gîndirea la eternitate, bună-ôră ca mîtuța cu un ghem de lână”.

Solon petrecu multă vreme în Sardes, ér Croisos respecta din ce în ce tot mai mult pe Athenianul cel constant și bun la suflet. Se îndatinase regele a-l întreba de sfat

în toate cestiunile vitali. Odată petreceau la Symposium (masa de după prînz) regele, politician athenian și poetul fabulist, avînd tustrei pe cap cunună de rose. Croisos în tăcere adîncă își goli fingianul. Nici dansul, nici cântecul flautelor, nu-i potură însenina fruntea, pe când cei doi prieteni erau preste măsură vesel. În fine lui Aesop îi fu prea bătătoare la ochi indispoziția regelui.

Croisos făcu semn sclavilor, să se depărteze și zise apoi cătră prietînii sei: „Eată cauza indispoziției mele! Astăzi am să rezolv cea mai grea problemă din viață; mi-a venit dintr'odată ca sôrtea. Nici odată nu m'am rugat de zei cu atîta insistință ca acum, să-mi arete, ce să fac”.

Solon îl întrebă liniștit „Ce-i Croisos?”

„Un june de viță ioniană, nascut în Bolisoos de pe Chios, a venit la mine și m'a rugat să-i dau pe fiica mea Omphale de soție”.

„Dar este nascut din sînge regesc?” întrebă Aesop.

„Pôte-că e cu ceva mai mult de cât ori care rege” — response Croisos —, „dar tatăl său este un diuș sêrac din Bolissoos”.

(Va urma)

Fapte nobile. Reuniunea femeilor române gr.-or. din opidul *Hunedoara* înaintea sărbătorii s. Invieri a adus o jertfă foarte frumoasă pentru comuna noastră bisericească de aici, și adevărat a reparat edificiul bisericii pre din afară, precum și zidul dela curtea bisericii spesând însemnata sumă de 900 corone.

La repararea unor lucruri din curtea bisericii a mai adaus și dâna președintă *Amalia Dima* din al seu propriu.

Reuniunea aceasta, care există abia de vre-o câțiva ani a jertfit până acum pre sâma bisericii noastre aproape la 1600 corone, căci numai cu vre-o 2 ani mai înainte s'a fost zugrăvit înăuntru această biserică ear' pe spesele Reuniunei.

Daună că nu a fost dela început și nu este nici acum destul de bine sprijinită această Reuniune, ba ce este și mai trist i-s'a pus și bețe în rôte chiar dela urzirea ei.

A mai procurat din al seu propriu dâna *Amalia Dima*, o cruce de argint de china, ear dl *Constantin Dima*, o cădelniță tot de argint de china, dâna *Maria Muntean* a făcut niște perdele din materie foarte fină pentru ușile altariului și dâna *Dănilă* un acoperitoriu frumos pentru „tetrapod.

Primescă deci toți acești binefăcători ai s. bisericii pentru aceste frumoase și însemnate daruri și pre această cale cea mai caldă și mulțumită.

Alegere de preot. Primim următoarele: Duminecă în 30 Aprilie am avut mare bucurie în parohia noastră Măgina (tract. A. Iulia). A fost alegere de preot, și sinodul a ales cu unanimitate de voturi pe clericul absolut dl *Candin Suciu*. Intreg actul a decurs sărbătoros. Ne bucurăm de acest vot al sinodului, căci numai nădejdi bune putem lega de iubitul nostru ales. Al D-Vestre stimător: *Mihailă Paul* cantor.

Potop asupra Seliștei. Ni-se scrie din *Seliște*: Mercuri la orele 3 p. m. s'a descărcat asupra comunei noastre un potop, rupere de nori, împreună cu ghiață de care nu s'a pomenit. Apa rîului crescuse foarte mare și așa era de turbată încât puțin alipșit numai ca în o parte a comunei să facă mari nenorociri. Tote podurile, afară de podul cel mare din mijlocul comunei, au fost rupte și duse de apă. Asemenea și astupăturile și canalurile morilor. Locurile mai ridicate erau albite ca în mijlocul ernei de ghiață ce căzuse. Aceasta a făcut mari stricăciuni pomilor și sămănăturilor de prin grădini. Norocul că pe hotar această ghiață nu a ajuns decât numai pe o parte mică. O jumătate de oră a durat acest înfiorător potop, carele a umplut de grăză pe toți.

Pentru cinstea națională. Tot mai mult se apropie ziua tragerii la sorți a câștigurilor loteriei arangiate de Asociațiune în folosul Casei naționale, și mulți, foarte mulți Români, chiar și de cei cu dare de mână, nu și-au cumpărat încă nici barem un los de acestea. Ni-ar veni cu greu a crede, că din nepăsare ori neinteresare față de cauzele noastre culturale românești, ei d'or din uitare. Atragem deci atențiunea tuturor, că până la Ispas (31 Maiu, ziua sorțirii) abia mai sunt câteva zile; se grăbescă deci fiecare a-și procura barem câte un los de acestea, cu atât mai vârtos, că pe lângă șansele de a-și recăpăta banii pôte înmii, prin eventualele câștiguri, spriginește totodată o frumoasă întreprindere culturală, care numai cinstă și face nămului românesc. Un los după cum se știe, costă numai 1 cor. Losuri se mai capătă la biroul Asociațiunei în Sibiu și eventual încă la câteva bănci și librării românești.

Necrolog. Pătrunși de adâncă durere aducem la cunoștiința tuturor consăngenilor, colegilor, amicilor și cunoscuților dureroasă pierdere a iubitului fiu, soț, frate și cumnat, fost învățător la școala elementară română gr.-or. din Brad *Petru Coman Ciorean*, învățător la școala română gr.-or. Rășinari, carele după un morbid îndelungat, împătășit fiind cu sfințele taine, a adormit în Domnul în etate de 28 ani, Joi, în 4/17 Maiu a. c. la orele 3 dimineța. La orele 8 dimineța, aceeași zi, a

încetat din viață și unica sa fiică *Letiția*. Osemintele preaiubiților defuncți se vor așeza spre odihnă vecinică în cimiterul bisericii locale gr.-or. Sâmbăta, în 6/19 Maiu a. c. la ora 1 p. m. Fiă-le țărina ușoră!

Rășinari, în 4/17 Maiu 1900.

Familia jalnică.

Din partea corpului învățătoresc din Rășinari deasemenea am primit un anunț funebrel.

— *Amalia Ciocan*, născ. *Piciu*, soția d-lui *Ioan Ciocan*, profesor de univ. și deputat dietal, a încetat din viață Duminecă în 13 Maiu și s'a înmormântat Marți în cimiterul gr.-cat. din Năsăud.

Erupțiunea Vesuvului. Precum se anunță din Roma, Vesuvul își continuă erupțiunile cu o vehemență extraordinară în pauze de câte 15—30 minute. Se semnalază și o nenorocire. Vestitul profesor *Mateucci*, care făcea studii asupra erupțiunilor într'un observatoriu la distanță de 15 metrii de crater a fost lovit de mase ferbinți aruncate și suferi arsuri și contuziuni grave.

Stipendii pentru industriași. Comisiunea administrativă a comitatului Sibiu va distribui pe anul șco.ar 1900/1901 un stipendiu de 300 corone și două de câte 250 corone acelor tineri industriași aparținători acestui comitat, cari au absolvat cu bun rezultat clasa a 3-ia a vreunei școle industriale de învățămînt și doresc în scopul perfecționării să cerceteze vre-o școală specială în ramul lor afară de acest comitat.

Dintre petenții cu pregătiri egale vor avea preferință cei ce au absolvat cu succes bun vre'un curs special de industrie în comitatul Sibiu.

Stipendiștii sunt îndatorați la finea anului a raporta în detaliu comisiunei administrative pe lângă prezentarea atestatului obținut, despre modul cum au folosit timpul în ramul lor special. În petiție trebuie să amintescă precis, că se supun acestei îndatoriri. Petițiile instruite cu certificat de apartinență la acest comitat, atestate de școala industrială, de cursuri industriale speciale etc. și adresate comisiunei administrative a comitatului Sibiu sunt a se înainta la oficiul vice-comitatens al Sibiului cel mult până la 15 Iuliu a. c.

Sibiu, 12 Maiu 1900.

Președintele comisiunii administrative a comitatului Sibiu. *Reissenberger*, vice-comite.

Cualificarea notarilor. Proiectul de lege pentru înființarea cursurilor administrative pe sâma notarilor comunali și cercuali, se va depune în curând la biroul dietei. Deocamdată se vor înființa 10 asemenea cursuri, în diferite părți ale țării. Notarii cari vor fi terminat aceste cursuri, vor putea înainta în ori care ramură a administrațiunei de stat ce se va sistemisa. Vor pute să fie deci solgăbirai, protonotari etc. Cei cari nu sunt în prezent notari, nu vor pute să se înscrie la asemenea cursuri de cât numai având diplomă de maturitate.

Recensemîntul populațiunei în Ungaria se va face în zilele din 1 până în 10 Ianuarie 1901.

„Chiorana” este numele noului institut de credit și economii, pe care mai mulți fruntași români din părțile Sătmăului au hotărât să-l înființeze în *Somcuta-mare*. Spre acest scop fundatorii au distribuit prospecte și côle de subscriere cu termin până la 1 Iulie st. n. „Chiorana” se înființază pe 90 ani, cu capital de 100.000 corone împărțite în 1000 acții à 100 corone. La subscriere sunt a se plăti 10% din valoarea nominală și câte 2 cor. de fie-care acție ca sere de fundare. Restul se va plăti în ratele următoare: 10% la 30 zile după adunarea generală constituantă, 10% la 60 zile, 60% celalalt rest la provocările direcțiunei, cari însă nu pot urma în rate mai mari decât 10% și la termine mai scurte decât două luni.

Un prospect și côle de subscriere se află și la redacția ziarului nostru.

O fabrică uriașă. În vestita turnătorie de fer a lui Krupp lucrau la 1832 numai 9 lucrători, ear la 1 Ian. a. tr. erau înregistrați în consemnările de plată ale fabricii 41,750 persoane aplicate, dintre care 25,000 oficianți, ceilalți lucrători. Fabrica folosește anual un milion tone de cărbuni.

Viața și avere: Se întregesc una pe alta, pentru-că în viață suntem așezați la avere ear fără avere viața nu mult plătește, ceea-ce se dovedește și prin faptul, că fiecare

se trudește să facă avere. Numai cât e mic numărul acelor, cărora le succede aceasta pe lângă amara muncă de toate zilele. Causa e, că cei mai mulți trec cu vederea rezultatele întâmplărilor norocoase ale sorței. Pentru-că cei cari se ocupă cu aceasta știu foarte bine, ce mulți inși sunt cari bunăstarea lor au să și-o mulțumească numai împrejurării, că nu au întrelăsat a exploata privilegiul fără păreche, pe care loteria de clase îl ofere participanților. Aceasta loterie însăși înseamnă pentru câștigător viața și încă viața cu avere, ear' de acestia sunt foarte mulți. Îndesebi banca *Török A. et. Comp.* (Budapesta, bulevard Vác nr. 4) a ajuns în acea situație norocoasă, că în scurt timp a solvit clientelei sale milioane de corone; se recomandă deci în atențiunea publicului banca *Török A. et. Comp.*, care prin promptitudinea, siguranța și norocul ei și-a eluat și de altcum încrederea publică.

Apel la frați!

Românii din vechiul și istoricul Chior — pătrunși de spiritul timpului și fiind convinși, că numai așa se pot feri pe terenul economic, dacă concentrându-și toate puterile în o societate pe acțiuni se vor ajuta împurmutat, precum au făcut și frații lor din alte părți, — au decis să înființeze un institut de credit și economii sub numele „Chiorana” cu un capital de 100.000 corone.

Intru realizarea acestui scop suntem sprijiniți de unii dintre cei mai distinși fruntași din învecinatul Sălagiu, cari subscriind prospectele ca fundatori au promis tot ajutorul posibil, atât moral, cât și material.

Acești vrednici bărbați sunt: Dl *Georgiu Pop de Băsești*, cunoscutul fruntaș al națiunei noastre, care cam de patru decenii a ostent și jertfit mult pentru înaintarea economică și culturală a poporului român în genere, dar mai ales pentru a Românilor din Sălagiu. Dl *Andrieu Cosma*, director executiv al băncei „Silvania”, sub a căruia conducere înțeleptă și conștientă numita bancă a ajuns la o înflorire îmbucurătoare. Dl *Dimitrie Suciu*, directorul băncei „Sălagiana”, sub a căruia conducere tinăra bancă a luat un avânt mult promițător, precum și alți bărbați fruntași români din sinul clerului și al mirenilor subscriși în prospect și participanți la consfătuirile noastre de până acum ținute pentru acest scop.

Terenul pentru proiectata bancă „Chiorana” este foarte avantajos, pentru-că populațiunea din ținutul Chiorului și jur este în preponderanță românească, și așa peste 100.000 Români se pot folosi de favorul proiectatei bănci.

Afară de acestea, *Somcuta-mare*, care este menită să fie sediul „Chiorenei”, are o inteligență frumoasă, și este combinațiunea, ca să fie ales de director executiv la înființarea băncii dl *Nicolau Nilvan*, avocat în *Somcuta-mare*, care ca om de specialitate în afaceri de bancă ne dă totă garanța atât morală, cât și materială, că înființarea băncii va fi condusă cu dexteritatea recerută atât în folosul acționarilor, cât și al poporului avisat de a se folosi de această bancă.

Lipsa unui astfel de institut în părțile acestea este de mult simțită, pentru-că poporul român în ținutul Chiorului și jur astăzi este necesitat a recurge, pentru a dobândi creditele trebuincioase în economia lor, la bănci streine, de unde pentru depărtarea locului contractările împrumuturilor se fac cu multe spese și pierdere de timp, ba în unele locuri 6menii noștri sunt chiar și șicanați.

Cum-că nu s'a înființat mai de mult o astfel de bancă în *Somcuta-mare* nu atât lipsei de energie se pôte atribui, ci mai ales lipsei de solidaritate, care, har Domnului, acum se manifestă într'o măsură îmbucurătoare.

Inițiatorii și fundatorii subscriși în prospecte în conferența ținută la 16 Aprilie 1900 în *Somcuta-mare*, pentru de-a propaga idea înființării unui institut de credit și economii în *Somcuta-mare* și pentru promovarea realizării acestui scop, au ales un comit executiv.

Din încredințarea acestui comitet executiv noi subscrișii cu tot respectul rugăm pe toți Românii, cari poartă la inimă prope-

rarea și înaintarea poporului pe terenul economic și cultural, să binevoescă a ne ajuta la ajungerea scopului nostru subscriind acțiuni cât de număröse, cu atât mai vârtos, că ar fi de dorit, ca capitalul social să se ridice la suma de 200.000 corone.

Côlele subscribe și banii colectați în înțelesul prospectului, precum este scris pe dosul aceluia, sunt a se trimite de-a dreptul institutului de credit și economii „Silvania” în Șimleul Silvaniei (Szilagy Somlyó).

Putem asigura pe toți acei prea Stimăți frați, cari vor subscrie acțiuni „Chiorana”, că în mâni bune și sigure își vor depune o parte din capitalele lor și totodată vor promova și o cauză salutară dâmnă de îmbrișșat din partea fâ-cărui Român bine simțitor.

Șomcuta-mare, 10 Mai n. 1900.

Ioan Serb,
președinte.

Victor Nilvan,
notar.

Dare de sêmă și mulțumita publică.

Cu ocașiunea concertului aranjat de tinerimea română din *Alba-Iulia* și jur cu concursul unui grup de teologi din Sibiu a 3-a zi de Paști în A-Iulia au binevoit a suprasolvi următorii P. T. Domni:

Ioan Cirlea 10 cor. Dr. A. Fodor 8 cor. locot. Hochmann 6 cor. Fl. Rusan, Dr. I. Marciac câte 4 cor. Iul. Moldovan 3 cor. Dr. G. Moga, N. Musteșiu, S. Micu, I. Patachi, Candin Suciu, I. Ursa, G. Cadariu, P. Rozor, N. Max, A. Deutsch, Mezei Iliș câte 2 cor. N. Metehan, G. Groza, N. Moldovan câte 1 cor. 80 fil. A. Patachi și G. Socaciu câte 1 cor. 40 fil. V. Hagea, locot. N. N., A. Cricovean, N. N., N. N., A. Filipescu, I. Anghel, N. Mărginean, T. Bogdan, M. Anghel, S. Andreiu, P. Demian, I. Magda, G. Cutean, jun. și Iosif Cirlea câte 1 cor. T. Neamțiu și N. N., câte 40 fil. D. Stef, V. Mihălișian, G. Gerasim, V. Stanciu, I. Buceu, și Aug. Marcu câte 20 fil. N. N. 40 fil. Suma totală încursă a fost 300 cor. 80 fil. cu care s'a acoperit spesele.

Primescă P. T. D-ni suprasolvenți și pe calea această expresiunea celei mai caldă și mulțumiri.

A-Iulia 12 Mai st. n. 1900.

Iosif Roman
cassar.

VARIETAȚI

Îmbrăcăminte de hîrtie. Japonia e o țară foarte curioasă, fie în privința îmbrăcămintelor, a prinzurilor, căci japonezii mănencă, începînd cu fructele și sfîrșind cu supa, fie în o mulțime de alte lucruri. Ea are multe curiozități, mai ales în moda japonezilor. Japonezii, ne fiind un popor așa de bogat și mai ales prost ca chinezii cari nu vreau să primescă nimic din țările Europei, au primit o mulțime de lucruri europenești, iar femeia o mică parte din moda europeană.

Cu toate acestea multe din ele se poartă după obiceiul cel vechi, adevărat cu niște rochii cu mânici ca de popă și cu o mulțime de picturi pe ele, în picioare cu un fel de sandale și cu nește frezuri felurite, după care poți cunoște pe femeia nemăritată, măritată sau văduvă.

De cât-va timp s'a produs în Japonia, o alt-fel de modă în îmbrăcăminte și această modă consistă în schimbarea rochiilor de mătase sau de alte stoffe în rochii de hîrtie cu diferite desemnuri pe ele.

Sunt anume fabricanți de stoffe de hîrtie, cari confecționează o hîrtie subțire și de diferite colori. Aceste stoffe de hîrtie se vînd în cupoane, ca și toate mărfurile, la toate magazinele de modă din orașele Japoniei.

Apoi sunt o mulțime de croitori și croitorese, care se ocupă mai mult cu fabricarea hainelor și rochiilor de hîrtie, fie pentru prăvălii sau pentru particulari.

Aceste haine și rochii sunt foarte bune ele îndeplinesc în același timp condițiunile de igienă, fiind foarte ușore și ferindu-i de căldura cea mare din Japonia. Pe de altă parte sunt și foarte economice, cumpărîndu-le cu un preț mult mai eștin de cât cele de mătase sau de alte stoffe.

Hainele bărbătești, un rând complet, nu costă unele mai mult decât 10 lei și altele de calitate mai bună dela 10—40 lei.

Rochiele de damă, deși foarte frumoase, nu costă decât rotunda sumă de 30 lei, o bagatelă pentru nobilele japoneze.

Din hîrtie se mai fac și o mulțime de obiecte ca: șervete, cămăși, batiste etc. Și în Europa e introdusă moda de a purta batiste de hîrtie.

Nu numai trupul japonezilor și japonezelor beneficiază de această modă. Nu, din hîrtie s'a făcut niște ghețe foarte elegante și solide, mai solide chiar de cât ghețele de piele rusescă.

Talie de mătase

fl. 2.40

și mai sus! — 4 metri! — trimisă franco și vămuț! Mustre cu întorcerea poștei; tot astfel și din „Mătase-Henneberg“ neagră, albă și colorată dela 45 cr. până la fl. 14.65 pr. metru.

G. Henneberg, fabricant de mătase (lif. de curte ces și reg. Zürich. [5] 3—7

Mulțămită Publică.

Domnului Franz Wilhelm, farmacist în Neunkirchen, N.-Oesterr. inventatoru teei **antirheumatice și antiarthritice pentru curățirea sângelui.**

Curățitor de sânge contra podagrei și reumatismului.

Dacă pășesc aici în public, este pentru aceia, pentru-că mai întâiu țin de datorință a exprima Domnului Wilhelm farmacist în Neunkirchen cele mai sincere mulțumiri, pentru serviciile pe cari milea făcut thea dînsului pentru curățirea sângelui pe cât timp suferiam de reumatism, și ca și pe alții cari ar avea reumatism, ai face atenți la tea această escelentă.

Nu sunt în stare a descrie durerile chinuitoare, pe cari le-am suferit în membre în decurs de 3 compleți ani cu fiecare schimbare a timpului, și de cari dureri nu m'au putut mântui nici medicinale nici folosirea băilor sulfurice din Baden lângă Viena.

Nopti întregi mă tăvăleam prin pat, pofta de mâncare mi se micșora vîzînd cu ochii, înfățișarea mi s'a tulburat și puterile corporale scăzură foarte.

După 4 săptămîni de întrebuintare a teei amintite, nu numai că am scăpat de toate durerile, ci și starea mea corporală s'a îmbunătățit, așa că și acum sunt bine după-ce de 6 săptămîni nu mai beau tea.

Sunt foarte convinsă, că ori și cine care în asemenea dureri și-ar lua refugiu la Domnul Franz Wilhelm, ea mine, îl va binecuvînta.

Cu distinsă stimă:

Baronesa Butschin-Streitfeld,

[8] 4—8

Soție de subcolonel

Farmacia lui F. I. R. Hotter la sf. Iosif, Wien, XII/2 Schönbrunnerstrasse 182.

Absorbinalul lui Hotter.

$\frac{1}{2}$ Flacon fl. 6. —, $\frac{1}{2}$ Flacon fl. 3.50. delătură toate umflăturile și depunerile de grăsimi fără să vatăme părului. Întărește nervii atacați și slăbiți, delătură și distruge toate nodurile în mușchi, și servește și ca scut în contra aprinderilor; cu deosebire e probat la umflăturile produse din cauza fearelor, apoi în contra aricitei umflări copitei, genunchilor umflați, mai departe în contra umflăturilor (noduri) de vine, în contra umflăturii picioarelor la glesne și la încheietura degetelor cu un cuvînt în contra tuturor umflăturilor ori unde s'ar ivi.

Praful nutritor alui Hotter, pentru cari și vite cornute

1 Pachet cu 80 cr.

Un adaus escelent la nutremânt, pentru a ținea vitele sănătoase și cu putere este de a se folosi la toate suferințele de rărunchi de ficat și de nervi.

Alifia lui Hotter pentru delăturarea crescăturilor de oase.

$\frac{1}{2}$ Cutie cu fl. 2. $\frac{1}{2}$ Cutie cu fl. 1.20. delătură crescăturile de oase și depunerile osoase chiar și după 4—6 săptămîni. (boală învechită).

HOTTER'S



Preparate pentru veterinari, cele mai bune ale timpului mai nou, cari după atestate numeroase nu au fost ajunse de alte mijloace de natura aceasta.

Să se ceară numai preparate de ale lui Hotter și să nu se primescă altele. Deposit în farmacii și Droguerii.

Deposit principal la farmacia lui F. I. R. Hotter la sf. Iosif în Viena XII Schönbrunnerstrasse Nr. 182.

Fluidul lui Hotter „Training“

1 Sticlă cu fl. 1.20.

Conservează nervii și mușchii până la bătrînețe înaintată totdeauna puternici și vioi, pune în stare pe animal să presteze cele mai mari strapații și fugi, să înțelege după frecare cu fluidul „Training“.

Să mai folosește cu succes uimitor la toate urmările cari obvin din opintiri prea mari, ologie, reumatism, și înțepenire.

Praful de porci a lui Hotter.

Nr. I și II

1 kg. . . . fl. 1.20

Cel mai buu mijloc pentru a produce pofta de mâncare și cu acesta prosperarea porcilor, foarte acomodat în contra orbalțului (brîncă); Nr. II este de a se întrebuinta la urdinare.

Mijloc în contra Colicei alui Hotter.

1 Sticlă fl. 1.50.

Contra la tot felul de colică și contra oprimii udului la cai precum și contra umflăturilor la vite cornute. [54] 6—104

In Tipografia și Librăria archidiececană Sibiu, se află de vînzare:

Academia română Discursuri de recepțiune XXI.

Archiepiscopul și metropolitul
Andreiu baron de Șaguna
Discurs rostit la 13/26 Martie
1900 în ședință solemnă
sub președința

M. S. Regelui

de

Nicolae Popea

episcopul Caransebeșului

cu Răspuns de

Dimitrie A. Sturdza

secretar general al Academiei Române

Prețul broș. inclusive porto postal

60 bani.

Lucrul solid, durabil și elegant.



Subscrisul am onoare a aduce la cunoștință on. public, că m'am strămutat din **strada Măcelarilor nr. 37**

în Piața-mare nr. 5,

unde în **lucrătoreia mea de păpucărie** efectueșc tot felul de **încălțăminte** pentru **domni, dame și copii**, precum și tot felul de **reparaturi** cu **prețurile cele mai moderate**; oferesc totodată spre mulțumirea tuturor **marfă solidă și prompt esecutată**.

Atrag atențiunea on. public că m'am hotărît — de aci încolo — a cerceta toate târgurile de țeară din Ardeal, servind cu **lucru bun și durabil esecutat în lucrătoreia-mi proprie**, ear' nu **marfă de prin fabrici**, precum fac mulți alții.

Recomandându-mă spriginului binevoitor, sum

Sibiu, în Maiu 1900.

cu distinsă stimă

[55] 2—6

Constantin Dragoș,
maestru pantofar.

Marfă gata din materialul cel mai bun.

Saisonul de primăvară și de vară

1900.

Stofe de Brînu veritabile

Una bucată de metri 3.10 lungă, pentru un rând complet de haine de bărbat (Roc, pantaloni, vestă), costă numai

fl. 2.75, 370, 4.80 de lână veritabilă de oae
fl. 6. — și 6.90 de lână mai bună veritabilă de oae
fl. 7.75 din lână fină veritabilă de oae
fl. 8.65 din lână foarte fină veritabilă de oae
fl. 10. — din cea mai fină lână veritabilă de oae.

Una bucată stofă pentru un rând de haine-salon fl. 10. — deasemenea espedează cu prețurile de fabrică stofe pentru pardisiu, lodeu pentru tuniști cele mai fine kamgarne etc. etc. depozitul real și recunoscut în destul ca solid:

Siegel-Imhof în Brînn.

Mustre gratis și franco. Liferarea conform mustrei se garantează. [56] 1—40

Avantajele mușterilor privați, de a comanda stofele direct dela firma de mai sus, dela fabrică, sunt foarte însemnate.

1000 coróne

plătesc celui-ce va mai căpeta vr'o dată durere de dinți ori îi va mirosi gura după-ce va folosi **apa de dinți a lui Bartilla**, o sticlă cu 35 cr. (Pentru pachetare 10 cr. deosebit). **Erezii A. Bartilla** (E Winkler), Viena, 19/1., Sommergasse 1. — Să se cêră pretutindea apiat apa de dinți a lui **Bartilla**. Denunțări de falsificare vor fi bine plătite. La locurile, unde nu se pôte căpeta, trimit 7 sticle cu 2 fl. 60 cr. franco. — Deposit în Sibiu la farmacia „Vulturul“ C. Müller, piața-mare; farmacia **Heinrich**, piața mică 27; farmacia **Molnar**, strada Cisnădiei 59; **Parfumeria Meltzer**, strada Cisnădiei și strada Gușteriței. [33] 6—

In Tipografia și Librăria archidiececană, Sibiu, a eșit de sub tipar și se află de vînzare:

Drepturile, datorințele și responsabilitatea membrilor de direcțiune,

de

Alfred Kormos

traducere de

Constantin Popp, funcționar la „Albina“.

Prețul broș., inclusive porto postal, fl. 1.60

Op premiat de Academia Română.

Semințe din Agrul lui Christos.

Cuvîntări bisericesci

de

Zacharia Boiu,

asesor consistorial, protopresbiter etc.

Cu binecuvîntare arhierescă.

Tom. I.: **cuvîntări la toate Duminecile de preste an.**
„ II.: „ „ **prasnicele și sêrbătorile, precum și la casuale bisericesci.**
„ III.: **cuvîntări la înmormîntări, parastase etc.,**

Prețul fiecărui tom 3 coróne și porto postal.

Se află de vînzare la **autorul** și la

Tipografia și librăria Archidiececană Sibiu.